

財務報告

Financial Report

香港善導會

The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong

(於香港註冊成立的擔保有限公司 Incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee)

截至二零一四年三月三十一日止年度綜合全面收益表

Consolidated Statement of Comprehensive Income for the Year Ended 31 March 2014

	2014	2013
	HK\$'000	HK\$'000
INCOME 收入		
Government Subvention 社會福利署撥款	97,481	92,864
Residents' Fees 舍友膳宿費	2,187	2,161
Donations from 捐款：		
The Community Chest of Hong Kong 香港公益金	1,772	1,273
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust 香港賽馬會慈善信託基金	1,490	1,490
Lotteries Fund 獎券基金	4,678	3,252
Other Income 其他收入	19,651	17,266
Revenue from Social Enterprise 社會企業收入	12,581	13,297
	<u>139,840</u>	<u>131,603</u>
EXPENDITURE 支出		
Personal Emoluments 員工薪酬	100,640	94,784
Food and Other Charges 食物及其他支出	23,990	23,941
Rent 租金	4,531	2,515
Rates 差餉	287	189
Fixed Assets and Expenditures Financed		
by Lotteries Fund 獎券基金固定資產及支出	4,077	2,661
Operating cost for Social Enterprise 社會企業運作成本	8,052	10,156
Refund to SWD and Funders 退還社會福利署及資助者	2,858	944
	<u>144,435</u>	<u>135,190</u>
Deficit for the Year 本年度赤字	<u>(4,595)</u>	<u>(3,587)</u>
Other Comprehensive Income 其他全面收益	-	-
Total Comprehensive Expenses for the Year 本年度全面支出總計	<u>(4,595)</u>	<u>(3,587)</u>

香港善導會

The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong

(於香港註冊成立的擔保有限公司 Incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee)

於二零一四年三月三十一日綜合財務狀況表

Consolidated Statement of Financial Position at 31 March 2014

	2014	2013
	HK\$'000	HK\$'000
Non-current Assets 非流動資產		
Property, Plant and Equipment 物業、廠房及設備	6,552	6,319
Available-for-sale Investments 可供出售投資	-	3,241
	<u>6,552</u>	<u>9,560</u>
Current Assets 流動資產		
Inventories 存貨	277	18
Account and Other Receivables 應收及其他應收款項	5,248	6,922
Cash and Cash Equivalents 現金及現金等值	59,712	59,084
	<u>65,237</u>	<u>66,024</u>
Current Liabilities 流動負債		
Account and Other Payables 應付及其他應付款項	6,262	6,909
Social Welfare Subvention Surplus Account 社會福利署津貼盈餘	2,527	941
Receipt in Advance from Lotteries Fund 獎券基金預收款項	138	138
Deferred Income 遞延收入	1,099	1,214
F & E Replenishment and Minor Works Block		
Grant Reserve 獎券基金整體補助金儲備	1,425	376
	<u>11,451</u>	<u>9,578</u>
Net Current Assets 流動資產淨值	<u>53,786</u>	<u>56,446</u>
Total Assets less Current Liabilities 總資產減流動負債	<u>60,338</u>	<u>66,006</u>
Non-current Liabilities 非流動負債		
Deferred Income 遞延收入	2,902	3,975
Net Assets 資產淨值	<u>57,436</u>	<u>62,031</u>
Reserves and Funds 儲備及基金		
General Reserve Fund 一般儲備基金	2,191	2,308
SWD Lump Sum Grant Reserve 社會福利署整筆撥款儲備	28,187	28,395
SWD Special One-off Grant Reserve 社會福利署特別一次過撥款儲備	28	28
SWD Provident Fund Reserve 社會福利署公積金儲備	9,214	8,023
SWD One-off Subsidy 社會福利署一次過補助金	-	1
Social Welfare Development Fund 社會福利發展基金	710	890
International Exchange Programme Fund 國際交流活動基金	30	30
Building Fund 物業基金	1,748	1,801
Hostel Development Fund 宿舍發展基金	4,035	3,964
SWD Paramedical Service Fund 社會福利署輔助醫療服務基金	-	-
Other Funds 其他基金	10,880	16,692
Social Enterprise Fund 社會企業基金	413	(101)
Total Reserves and Funds 儲備及基金總計	<u>57,436</u>	<u>62,031</u>

Note 備註：

For details, please refer to full set of Audited Financial Statements which are obtainable from our Registered Office. 有關詳細財務資料，可於本會註冊地址，查閱已審計的財務報告。